

NOTICE OF ELECTION / HYSBYSIAD O ETHOLIAD

Date of Election/ Dyddiad yr etholiad:

Thursday, 4th May 2017 / Dydd Iau, 4 Mai 2017

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT / HYSBYSIR DRWY HYN

1. Elections are to be held for Councillors for the under mentioned Electoral Divisions

Mae etholiadau i'w cynnal ar gyfer Cyngorwyr yn Adrannau Etholiadol a nodir isod.

2. The number of Councillors to be elected is:

Nifer y Cyngorwyr i'w hethol yw:

Aberkenfig Electoral Division Adran Etholiadol Abercynffig 1	Bettws Electoral Division Adran Etholiadol Bettws 1	Blackmill Electoral Division Adran Etholiadol Melin Ifan Ddu 1
Blaengarw Electoral Division Adran Etholiadol Blaengarw 1	Brackla Electoral Division Adran Etholiadol Bracla 4	Bryncethin Electoral Division Adran Etholiadol Bryncethin 1
Bryncoch Electoral Division Adran Etholiadol Bryncoch 1	Bryntirion, Laleston and Merthyr-mawr Electoral Division Adran Etholiadol Bryntirion, Trelales a Merthyr Mawr 2	Caerau Electoral Division Adran Etholiadol Caerau 3
Cefn Cribwr Electoral Division Adran Etholiadol Cefn Cribwr 1	Cefn Glas Electoral Division Adran Etholiadol Cefn Glas 1	Coity Electoral Division Adran Etholiadol Coety 1
Cornelly Electoral Division Adran Etholiadol Corneli 2	Coychurch Lower Electoral Division Adran Etholiadol Llangrallo Isaf 1	Felindre Electoral Division Adran Etholiadol Felindre 1
Hendre Electoral Division Adran Etholiadol Hendre 2	Litchard Electoral Division Adran Etholiadol Llidiard 1	Llangeinor Electoral Division Adran Etholiadol Llangeinwyr 1
Llangewydd & Brynhyfryd Electoral Division Adran Etholiadol Llangewydd & Brynhyfryd 1	Llangynwyd Electoral Division Adran Etholiadol Llangynwyd 1	Maesteg East Electoral Division Adran Etholiadol Dwyrain Maesteg 2
Maesteg West Electoral Division Adran Etholiadol Gorllewin Maesteg 2	Morfa Electoral Division Adran Etholiadol Morfa 2	Nant-y-moel Electoral Division Adran Etholiadol Nant-y-moel 1
Newcastle Electoral Division Adran Etholiadol Y Castell Newydd 2	Newton Electoral Division Adran Etholiadol Y Drenewydd yn Notais 1	Nottage Electoral Division Adran Etholiadol Notais 1
Ogmore Vale Electoral Division Adran Etholiadol Bro Ogwr 1	Oldcastle Electoral Division Adran Etholiadol Yr Hen Gastell 2	Pendre Electoral Division Adran Etholiadol Pendre 1
Penprysg Electoral Division Adran Etholiadol Penprysg 1	Pen-Y-Fai Electoral Division Adran Etholiadol Pen-Y-Fai 1	Pontycymer Electoral Division Adran Etholiadol Pontycymer 1
Porthcawl East Central Electoral Division Adran Etholiadol Dwyrain Canol Porthcawl 1	Porthcawl West Central Electoral Division Adran Etholiadol Gorllewin Canol Porthcawl 1	Pyle Electoral Division Adran Etholiadol y Pil 3

Rest Bay Electoral Division Adran Etholiadol Bae Rest 1	Sarn Electoral Division Adran Etholiadol Sarn 1	Ynysawdre Electoral Division Adran Etholiadol Ynysawdre 1
---	---	---

3. Nomination papers may be obtained, during normal office hours, from the Returning Officer at the address shown below.

Gellir cael papurau enwebu, yn ystod oriau swyddfa arferol, gan y Swyddog Canlyniadau yn y cyfeiriad a ddangosir isod.

4. Completed nomination papers must be delivered to the Returning Officer at the offices of Bridgend County Borough Council, at the address shown below, on any day after the date of this notice, during normal office hours but Not later than 4pm on - Tuesday, 4th April 2017.

Mae'n rhaid cyflwyno papurau enwebu wedi'u cwblhau i'r Swyddog Canlyniadau yn swyddfeydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-Y-Bont ar Owgr yn y cyfeiriad a ddangosir isod, ar unrhyw ddiwrnod ar ôl dyddiad yr hysbysiad hwn, yn ystod oriau swyddfa arferol ond Not later than 4pm on - Dydd Mawrth, 4 Ebrill 2017

5. If the election is contested, the poll will take place on Thursday, 4th May 2017 between the hours of 07:00 and 22:00.

Os caiff yr etholiad ei ymladd, cynhelir y bleidlais ar Dydd Iau, 4 Mai 2017 rhwng 07:00 a 22:00.

6. Electors should take note that the deadline for new applications to vote by post or to change existing postal or proxy arrangements e.g. cancellation or re-direction etc. must reach the Electoral Registration Officer at the address shown below by 5pm on Tuesday, 18th April 2017 if they are to be effective for this election.

Dylai etholwyr nodi y bydd yn rhaid iddynt gyflwyno ceisiadau newydd i fwrw pleidlais drwy'r post neu i newid y trefniadau presennol ar gyfer pleidleisio drwy ddirprwy neu bleidleisio drwy'r post e.e. dileu neu ailgyfeirio ac ati, i'r Swyddog Cofrestru Etholiadol, yn y cyfeiriad a ddangosir isod, erbyn 5pm ar Dydd Mawrth, 18 Ebrill 2017 os ydynt am fod yn ddilys ar gyfer yr etholiad hwn.

7. New applications to vote by proxy must be received by the Electoral Registration Officer by 5pm on Tuesday, 25th April 2017.

Mae'n rhaid cyflwyno ceisiadau i fwrw pleidlais drwy ddirprwy i'r Swyddog Cofrestru Etholiadol erbyn 5pm ar Dydd Mawrth, 25 Ebrill 2017.

8. The deadline for new applications to be received by the Electoral Registration Officer to vote by proxy on grounds of a medical emergency is not later than 5pm on Thursday, 4th May 2017.

Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno ceisiadau newydd i'r Swyddog Cofrestru Etholiadol ar gyfer bwrw pleidlais drwy ddirprwy ar sail argyfwng meddygol yw dim hwyrach na 5pm ar Dydd Iau, 4 Mai 2017.

9. Applications to be added to the Register of Electors in order to vote at this election must reach the Electoral Registration Officer by Thursday, 13th April 2017

Mae'n rhaid i geisiadau sydd i'w hychwanegu at y Gofrestr Etholwyr ar gyfer bwrw pleidlais yn yr etholiad hwn, gyrraedd y Swyddog Cofrestru Etholiadol erbyn Dydd Iau, 13 Ebrill 2017.

Printed and Published by Bridgend County Borough Council
Argraffwyd a Chyhoeddwyd gan Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-Y-Bont
ar Owgr

Dated: Monday, 20th March 2017
Dyddiedig: Dydd Llun, 20 Mawrth 2017

Darren Mepham
Returning Officer / Swyddog Canlyniadau

Bridgend County Borough Council
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-Y-Bont ar Owgr
Civic Offices
Angel Street
Bridgend
CF31 4WB